



CABRI® 3D

Licence d'utilisation

Les clauses et les conditions d'utilisations du logiciel CABRI® 3D (le « LOGICIEL ») figurant ci-après, constituent un engagement conclu entre vous-même, en qualité de licencié du LOGICIEL (le « Licencié ») et la société CABRILOG S.A.S. (« CABRILOG »)

Définitions :

Copie de sauvegarde : copie d'un logiciel effectuée sur un support différent de celui servant à sa propre utilisation dans le seul but de préserver cette utilisation.

Décompiler : Action consistant à copier et traduire le LOGICIEL de sa forme en code « objet » lisible par la machine en une forme en code « source » lisible par l'homme.

L'interopérabilité s'entend comme l'adaptation d'un logiciel d'application (en l'occurrence le LOGICIEL) au logiciel d'exploitation propre à votre matériel informatique.

Support : CD-ROM fourni pour l'installation du LOGICIEL.

1 – CONCESSION DE LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL :

1.1 – Licence Monoposte : CABRILOG concède au Licencié identifié sur la page jointe, le droit personnel, non transférable et non exclusif, d'utiliser le LOGICIEL pour une seule utilisation à la fois et pour une durée indéterminée. En aucun cas la licence d'utilisation ne pourra être à son tour concédée à une autre personne physique ou morale. La mise sur réseau informatique, en vue d'une possible utilisation du LOGICIEL par plus d'une personne simultanément constitue un acte de contrefaçon qui donnera lieu à poursuite et à une rupture fautive entraînant la résiliation de plein droit du présent contrat.

1.2 – Licences Site (illimité & 2 à 10 utilisateurs) : CABRILOG concède au Licencié identifié sur la fiche jointe, le droit personnel, non transférable et non exclusif, d'utiliser le LOGICIEL sur le site mentionné et uniquement celui-ci, pour une durée indéterminée et pour un nombre précisé d'utilisateurs et d'utilisations simultanées. Cette licence n'est valable que pour le site mentionné et pour les conditions dans lesquelles il se trouve à la signature des présentes.

Toute copie du LOGICIEL réalisée ou transportée en dehors du site tant physiquement qu'électroniquement constitue un acte de contrefaçon qui donnera lieu à poursuites et à une rupture fautive entraînant la résiliation de plein droit du présent contrat.

2 – DOCUMENTATION : A titre accessoire, un droit d'usage personnel, non transférable, non exclusif de la documentation accompagnant le LOGICIEL est accordé au Licencié. Ce dernier n'est cependant pas autorisé à diffuser, traduire les documents fournis avec le LOGICIEL, notamment le manuel d'utilisation. Néanmoins, dans l'hypothèse où le LOGICIEL est utilisé à des fins d'enseignement, le personnel enseignant du site mentionné, à l'exclusion de toute autre personne, est autorisé à reproduire le manuel d'utilisation. Les reproductions ainsi effectuées relèveront de l'usage personnel des enseignants et ne pourront être utilisées en dehors du site mentionné, ni utilisées par des tiers. Ces reproductions devront être détruites en cas de résiliation du présent contrat.

3 – INSTALLATION : L'installation du LOGICIEL sera effectuée par le Licencié sous sa propre responsabilité, conformément aux instructions d'installation mentionnées sur l'emballage ou dans la documentation accompagnant le LOGICIEL.

4 – SUPPORT DU LOGICIEL – COPIE DE SAUVEGARDE : Une fois la copie du LOGICIEL effectuée sur un ordinateur isolé, ou sur un réseau informatique pour lequel un seul accès au LOGICIEL est possible (licence Monoposte), ou sur un réseau informatique du site pour lequel seuls des accès au LOGICIEL à partir du site seront possibles (licence Site), le Support ayant servi à l'installation fera office de copie de sauvegarde et ne pourra être ni prêté, ni loué, ni donné en garantie, ni transféré.

5 – SPECIFICATIONS : À l'exclusion de toute autre communication, le contenu du manuel d'utilisation ainsi que toute communication faite directement par CABRILOG concernant le LOGICIEL, constituent les seules spécifications valables d'un usage conforme du LOGICIEL et de son Support.

6 – ASSISTANCE : Le Licencié bénéficie de l'assistance technique gratuite de CABRILOG à l'installation, au démarrage et à l'utilisation du LOGICIEL aux conditions suivantes :

i- le Licencié a au préalable pris connaissance de la procédure d'installation fournie et de la configuration minimale indiquée sur l'emballage (en cas de conditionnement boîte) ou sur les pages de notre site Internet www.cabri.com (en cas de téléchargement électronique)

ii- le Licencié dispose des données suffisantes en ce qui concerne les caractéristiques du matériel informatique utilisé, du système d'exploitation, et de la licence du Logiciel (nombre d'utilisateurs autorisés, date et lieu d'acquisition, n° de version)

iii- le Licencié adresse sa demande ou ses questions par courrier électronique à l'adresse du « support électronique » : support@cabri.com

iv- Cabriolog s'engage à donner une réponse par courrier électronique ou téléphone

7 – GARANTIE : En cas de défectuosité totale ou partielle du Support, vous pouvez retourner celui-ci dans son emballage d'origine, correctement protégé et affranchi, accompagné de la facture d'achat et ce dans un délai maximum de 12 mois à compter de l'achat du produit.

CABRILOG garantit, pendant 12 mois à compter de la date d'achat, l'absence de défauts et la conformité du LOGICIEL à ses spécifications.

Aucune garantie ne sera être due s'il est établi que le défaut est issu d'une négligence du Licencié ou d'un utilisateur, ou d'une utilisation réalisée hors des spécifications indiquées à l'article 5.

8 – REPARATION : La réparation d'un défaut justifiant l'exercice de la garantie se limitera, à la discrétion de CABRILOG, soit au remplacement du LOGICIEL ou de son Support, soit à son remboursement, à l'exclusion de toute autre réparation.

9 – RESTRICTIONS : Le Licencié n'est autorisé à Décompiler le LOGICIEL que dans les conditions limitativement prévues par l'article L.122-6-1-IV du Code de la propriété intellectuelle afin de permettre l'Interopérabilité du LOGICIEL avec d'autres logiciels, la décompilation du LOGICIEL à toutes autres fins, étant formellement interdite. La réalisation de travaux dérivant du LOGICIEL est également interdite. Le droit d'usage concédé au Licencié ne confère pas un droit de modifier les conditions d'utilisation du LOGICIEL. Tout problème d'Interopérabilité, intervenant dans le cadre des spécifications du LOGICIEL, donnera lieu au retour du LOGICIEL au point de vente, dans les conditions de l'article 7. L'absence de garantie d'un usage déterminé du LOGICIEL et le fait que le LOGICIEL n'ait pas été réalisé pour satisfaire un besoin particulier du Licencié, excluent toute prétention du Licencié sur une version nouvelle ou améliorée du LOGICIEL.



CABRI® 3D

Licence d'utilisation

10 – PROPRIETE INTELLECTUELLE : La présente licence ne confère au Licencié aucun droit de propriété intellectuelle sur le LOGICIEL qui demeure la propriété entière et exclusive de CABRILOG. Le Licencié s'oblige à respecter les mentions de propriété figurant sur le LOGICIEL, le Support ou la documentation.

11 - RESPONSABILITE : CABRILOG et son Distributeur ne garantissent ni l'efficacité d'une utilisation du LOGICIEL pour un usage déterminé, ni un quelconque succès à l'exploitation commerciale, directe ou indirecte, du LOGICIEL. En outre, le préjudice financier, résultant d'une perte de données, d'une perte de bénéfice, d'une interruption d'un service ou de la privation d'un droit, même subi par une tierce personne, ne saurait entraîner la responsabilité de CABRILOG ou de son Distributeur. La réparation éventuelle d'un tel préjudice ne pourra excéder, en tout état de cause, la restitution des sommes versées pour l'acquisition du droit d'utilisation du LOGICIEL. Le Licencié sera responsable de toute contrefaçon du LOGICIEL ou de sa documentation, ayant eu lieu directement ou indirectement, dans le cadre de son activité.

12 – DROIT APPLICABLE - LITIGES : Le présent contrat est placé sous la compétence de la loi française. Tout litige qui serait susceptible de s'élever entre les parties relève exclusivement des juridictions du siège social de la société CABRILOG S.A.S.

13 – RESILIATION : Tout manquement à une obligation contractuelle à la charge du Licencié au titre du présent contrat entraînera la résiliation de plein droit de celui-ci, à la date du manquement, sans sommation, ni exécution de formalités.
En tout état de cause, CABRILOG pourra demander en justice l'octroi de dommages et intérêts en réparation du préjudice qu'elle aura subi.

14 – CESSATION DE LA LICENCE : En cas de cessation de la présente licence et ce quelle qu'en soit la cause, le Licencié perdra le droit d'utiliser le LOGICIEL et remettra immédiatement à CABRILOG le ou les exemplaires du LOGICIEL, la documentation et la copie de sauvegarde en sa possession. Il s'interdit formellement d'en effectuer ou conserver copie, en tout ou partie, sous peine de contrefaçon.

15 – REFERENCE : Le Licencié autorise expressément CABRILOG à mentionner le nom du Licencié sur une liste de références tant pour des besoins de communication internes qu'externes.

16 – GENERALITES : Il est formellement convenu que toute tolérance ou renonciation d'une des parties, dans l'application de tout ou partie des engagements prévus au présent contrat, quelles qu'en aient pu être la fréquence et la durée, ne saurait valoir modification du présent contrat. La nullité ou l'inapplicabilité de l'une quelconque des stipulations du présent contrat n'entraînera pas la nullité des autres stipulations qui conserveront toute leur force et leur portée.
Le non-respect des présentes dispositions par un utilisateur entraîne la responsabilité de plein droit de l'établissement titulaire de la licence mentionné sur la fiche jointe.

✍



CABRI® 3D

Licence d'utilisation

PAGE A RETOURNER :

La validité de la licence d'utilisation du LOGICIEL CABRI® 3D est subordonnée à sa validation par voie électronique.

Pour bénéficier de l'assistance technique du LOGICIEL, vous devez nous retourner
la présente page, dûment remplie et signée par une personne autorisée,

par courrier électronique à ventes@cabri.com
OU par courrier postal à CABRILOG SAS
6, Place R. Schuman – 38000 Grenoble – France.

Une copie devra être effectuée avant cet envoi. Elle pourra vous être demandée.

Etablissement : Activité :

Nom : Prénom :

Fonction :

Adresse :

Ville : Code postal :

Téléphone : Fax :

Email : (Très important) :

Licence : Monoposte Site (2-10 utilisateurs) Site (nombre d'utilisateurs illimité)

Date d'achat : Revendeur :

Système : Win 9x Win NT Win 2000 Win XP Mac OS 9 Mac OS X

Observations :

Je déclare avoir pris connaissance des articles de la licence d'utilisation et je m'engage à en respecter tous les termes et conditions.

Date :

Signature de l'utilisateur final et cachet de l'établissement :